



Public Health Institute, Ostrava
Partyzanske nam. 7, 702 00 Ostrava
Czech Republic

Your ref/nr.:
Dated:
Reference number: ZU/14950/2017
File number: S- ZU/14950/2017
File code: 4.0.3

ELMICH GROUP s.r.o.
U Hrubků 1570
709 00 Ostrava

Contact person.: Ing. Němcová
Phone Nr.: 596 200 126
Fax:
E-mail: vladimira.nemcova@zuova.cz

Date: 13. 6. 2017

Expert assessment of the product

- Electric kettle 1.7 l, model no: KEE-0217

Day 23. 5. 2017 in the laboratory of the Center of hygiene laboratory received a sample labeled: Electric kettle 1.7 l, model no: KEE-0217. The sample was registered under number **53586-53591/2017**, order no. **16630/2017** to the laboratory system.

Accordance with the provisions of **Regulation (EC) No 1935/2004 of the European Parliament and the Council** of 27 October 2004 on materials and articles intended to contact with food and repealing Directives 80/590/EEC and 89/109/EEC, as amended, **Commission Regulation (EC) No 10/2011** of 14 January 2011 on materials and articles intended to come into contact with food, as amended and **Regulation of the Ministry of Health CR No 38/2001Sb.** as amended, was performed, according to the intended application range, testing:

- steel purity
- overall migration
- primary aromatic amines
- phthalates
- elements Ba,Co,Cu,Fe,Li,Mn,Zn
- elements Hg,As,Ba,Cd,Cr,Pb,Sb,Se
- oxidizable substances
- organoleptic properties.

Conclusion:

In the present sample does not occur changes in the organoleptic properties.

The samples (in the range of analysed parameters) meet the requirements of Regulation (EC) No 1935/2004 of the European Parliament and of the Council, as amended, Commission Regulation (EC) No 10/2011, as amended, on materials and articles intended to come into contact with food and Regulation of the Ministry of Health CR No 38/2001Sb., as amended.

The results are presented in test report no. **31394/2017** which is an integral part of this evaluation.

This declaration relates only to the submitted and conclusions made from its assessment may be applied only to other products of the same type whose composition and properties are identical to the tested sample. This declaration was issued at the producer's request.



Public Health Institute, Ostrava

Partyzánské nám. 7, 702 00 Ostrava
Czech Republic

Zdravotní ústav se sídlem v Ostravě

Centrum hygienických laboratoří

Partyzánské nám. 7, 702 00

Telefon: 596 200 167, Fax: 596 118 661

52

RNDr. Šárka Doškářová

Head of Hygienic Laboratories Center

Appendixes: Test Report No.: 31394/2017

Distribution:

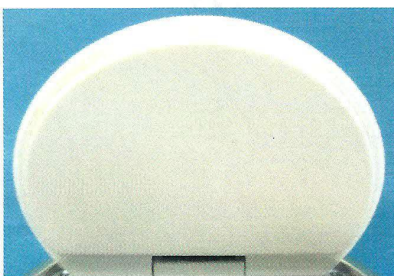
1x addressee

1x ZÚ

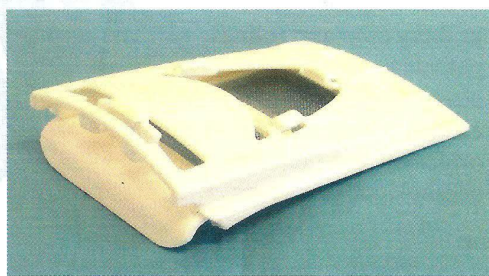
Photographic documentation



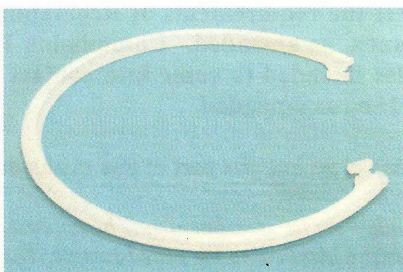
Sample No. 53586



Sample No. 53587 - 53588



Sample No. 53589



Sample No. 53590 - 53591

**Institute of Public Health in Ostrava**

Centre of Hygienic Laboratories

CAI Accredited Testing Laboratory No.1393 according to ČSN EN ISO/IEC 17025:2005

Partyzánské náměstí 7, 702 00 Ostrava

TEST REPORT No. 31394/2017

Customer : Elmich Group s.r.o.
U Hrubků 1570
709 00 Ostrava

Set No. : 16630
Sample Received : 23.5.2017 12:00
Sample Analyzed : 23.5.2017 - 12.6.2017
Ref. No. : ZU/14950/2017
File No. : S-ZU/14950/2017
File code : 4.0.3

Sample No. :	53586
Sampling date :	Not mentioned
Sample name:	Electric kettle 1.7 l, model no: KEE-0217 / stainless steel
Sample Type :	Materials in contact with foodstuffs, subject of natural user, toys
Sampled by :	Customer
Mode of sampling :	Not mentioned
Purpose :	on the request customers
Notice :	Appendix No.1 is integral part of this test report + Test report No: 2017/48767.

Results - chemical analysis

Parameter	Value	Unit	*Limit	Type	Method used	Uncertainty
Steel purity	see Appendix	see Appendix	-	SA	QI-VTC.10 GEN-0001	-

Results - sensoric and qualitative analysis

Parameter	Description	*Limit	Type	Method used
Taste	simulant: water, no changes	no changes	A	SOP OV 124 ²
Apperance	simulant: clear colourless liquid, no sediments, no changes Sample after exposition: no changes	no changes	A	SOP OV 124 ²
Odour	simulant: no foreign odour, no changes	no changes	A	SOP OV 124 ²

Notice to sampling : The sampling itself is not a subject of accreditation.

Notice to analysis :

Before analysis the sample was filled to the maximum (1,7 liters) distilled water, after boiling of water poured out. (3x consecutive).

Sensoric assessment: food simulant – bottled water 1,5 liters, according actual use - 30 min between the heating and the keeping hot.

*According to Annex No.8 of Regulation of the Ministry of Health ČR No. 38/2001Sb. as amended. - stainless steel may contain up to 21% chromium, 14% nickel and 10.5% manganese.

Sample No. :	53587	
Sampling date :	Not mentioned	Sampling time: Not mentioned
Sample name:	Electric kettle 1.7 l, model no: KEE-0217 / gray plast - lid	
Sample Type :	Materials in contact with foodstuffs, subject of natural user, toys	
Sampled by :	Customer	
Mode of sampling :	Not mentioned	
Purpose :	on the request customers	
Notice :	Appendix No.1 is integral part of this test report.	

Results - chemical analysis						
Parameter	Value	Unit	*Limit	Type	Method used	Uncertainty
Hg	<1,00	mg/kg	-	A	SOP OV 202 ²	-
As	3,80	mg/kg	-	A	SOP OV 202 ²	±20%
Ba	<1,50	mg/kg	-	A	SOP OV 202 ²	-
Cd	<0,300	mg/kg	-	A	SOP OV 202 ²	-
Cr	<2,00	mg/kg	-	A	SOP OV 202 ²	-
Pb	<1,70	mg/kg	-	A	SOP OV 202 ²	-
Sb	<0,800	mg/kg	-	A	SOP OV 202 ²	-
Se	<0,600	mg/kg	-	A	SOP OV 202 ²	-

Results - sensoric and qualitative analysis				
Parameter	Description	*Limit	Type	Method used
Material identification FTIR	Analysis of the sample showed the presence of poly (phenylene oxide) and polystyrene. The infrared spectrometry method (FTIR ATR technique by NICOLET) was used for the determination.		A	SOP OV 357 ³

Notice to sampling : The sampling itself is not a subject of accreditation.

Notice to analysis :

Heavy metals in the material.

The dyes used for coloring the foodcontact material must not be based on compounds of antimony, arsenic, hexavalent chromium, cadmium, lead, mercury and selenium.

Sample No. :	53588	
Sampling date :	Not mentioned	Sampling time: Not mentioned
Sample name:	Electric kettle 1.7 l, model no: KEE-0217 / gray plast - lid	
Sample Type :	Materials in contact with foodstuffs, subject of natural user, toys	
Sampled by :	Customer	
Mode of sampling :	Not mentioned	
Purpose :	on the request customers	
Notice :	Appendix No.1 is integral part of this test report.	

Results - chemical analysis						
Parameter	Value	Unit	*Limit	Type	Method used	Uncertainty
Overall migration	<0,5	mg/dm ²	max. 10	A	SOP OV 608 ²	-
Overall migration 2	<0,5	mg/dm ²	max. 10	A	SOP OV 608 ²	-
Overall migration 3	<0,5	mg/dm ²	max. 10	A	SOP OV 608 ²	-
Co	<0,00500	mg/kg	max. 0,05	A	SOP OV 201 ²	-
Cu	<0,00500	mg/kg	max. 5	A	SOP OV 201 ²	-
Fe	<0,100	mg/kg	max. 48	A	SOP OV 201 ²	-
Li	<0,00500	mg/kg	max. 0,6	A	SOP OV 201 ²	-
Mn	<0,00500	mg/kg	max. 0,6	A	SOP OV 201 ²	-
Zn	<0,100	mg/kg	max. 25	A	SOP OV 201 ²	-

Ke zkuš.listu: To testing form No.:	OVI17/02/0116	Datum přijetí: Date of receipt:	01.06.2017	Zákazník: Customer:	
Výrobek: Product:	Elektrická rychlovarná konvice 1,7 l model no: KEE-0217/ nerez Electric kettle 1.7 l, model no: KEE-0217/ stainless steel	Zakázka č.: Shop order No.:	-	Zdravotní ústav se sídlem v Ostravě	
Číslo tavby: Heat No.:	-	Objednávka č.: Purchase order No.:	-	Partyzánské náměstí 2633/7	
Jakost: Grade:	-	Norma: Standard:	-	702 00 Ostrava	
				Ing. Kohutová Hana	

Ostatní poznámky pro objednatele:
Client's notes:

PROTOKOL O ZKOUŠENÍ č.: 2017 / 48767

Test Report No.:

VÝSLEDKY ZKOUŠENÍ

Test results

Vzorek Sample	Čís.vz. No.	Mn %	Ni %	Cr %
H01501	53586 dno(bottom)	1,14±0,19	7,96± 0,32	18,08±0,26
H01502	53586plášť(jacket)	1,07±0,21	7,94± 0,35	17,96±0,28
H01503	53586nálevka(filler)	1,17±0,30	7,94± 0,50	18,12±0,41

Poznámka:

Note:

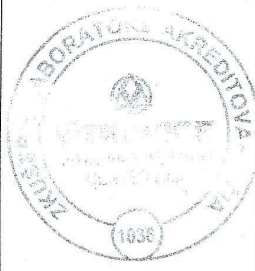
Standardní nejistota měření byla získána opakovaným měřením analyzovaného vzorku.

Nejistota měření je vyjádřena jako rozšířená nejistota měření s koeficientem rozšíření $k=2$ pro hladinu významnosti 95 %.

The standard measurement uncertainty for the elements has been calculated based on repeated measurement of the analysed sample.

The measurement uncertainty is expressed as the expanded uncertainty with a coverage factor $k = 2$ to a 95%-level of significance.

----- Konec výsledků zkoušení / End of test results -----

Číslo zkoušky: Test number:	Identifikace metody: Method identification:	Prvek: Element:	Přístroj, ev. č.: Instrument, Inv. No.:	Zkoušel: Tested by:	
2	QI-VTC.10 GEN-0001	Mn, Ni, Cr	NITON XL3t, VTC.10/024	REI	
Prohlášení: Dosažené výsledky se týkají pouze zkušební vzorku. Zkušebna neodpovídá za odběr zkušební vzorku. Protokol je možno reprodukovat pouze celý, jinak s písemným souhlasem zkušebny. Statement: The test results relate only to the sample. The Chemical laboratory does not take the responsibility for the sampling. The report shall not be reproduced except in full without the written approval of the chemical laboratory.		Datum zkoušení: Date of testing:	01.06.2017 - 02.06.2017	Ident: Ident:	
		Jméno/Tel: Name/Phone:	Funkce: Position:	Podpis/Datum: Signature /Date:	
		Vystavil: Prepared:	Baroňová 59 595 5483	Pověřený pracovník Entrusted person	
		Kontrola: Checked:	Ing. Mičková 59 595 7761	Ved. ús. klas. chemie FCHZ CHL Conv. Chem. Dep. Manager	02.06.2017
		Schválil: Approved:	Ing. Cigánová 59 595 7761	Vedoucí FCHZ CHL Manager	02.06.2017



Notice to analysis :

Before analysis the sample was cleaned with detergent and rinsed with distilled water.
 Conditions of leaching: distilled water for 0,5 hours at temperature 100 ± 2 °C. Simulant volume of 158,8 ml was in contact with area of 158,8 cm². Analysis was performed repeatedly (3x consecutive).
 Metals, primary aromatic amines - 1. leaching (I.interval) was evaluated.

Sample No. :	53590		
Sampling date :	Not mentioned	Sampling time:	Not mentioned
Sample name:	Electric kettle 1.7 l, model no: KEE-0217 / seal		
Sample Type :	Materials in contact with foodstuffs, subject of natural user, toys		
Sampled by :	Customer		
Mode of sampling :	Not mentioned		
Purpose :	on the request customers		
Notice :	Appendix No.1 is integral part of this test report.		

Results - sensoric and qualitative analysis

Parameter	Description	*Limit	Type	Method used
Material identification FTIR	The result of sample analysis is silicone. The infrared spectrometry method (FTIR ATR technique by NICOLET) was used for the determination. Consistency with the reference spectrum is 98%.		A	SOP OV 357 ³

Notice to sampling : The sampling itself is not a subject of accreditation.

Sample No. :	53591		
Sampling date :	Not mentioned	Sampling time:	Not mentioned
Sample name:	Electric kettle 1.7 l, model no: KEE-0217 / seal		
Sample Type :	Materials in contact with foodstuffs, subject of natural user, toys		
Sampled by :	Customer		
Mode of sampling :	Not mentioned		
Purpose :	on the request customers		
Notice :	Appendix No.1 is integral part of this test report.		

Results - chemical analysis

Parameter	Value	Unit	*Limit	Type	Method used	Uncertainty
Oxidizable substances	0,005	mg/100ml	max. 0,5	N	SOP OV 606 ²	±15%

*** Limit:**

Regulation of the Ministry of Health CR No. 38/2001Sb as amended.

Notice to sampling : The sampling itself is not a subject of accreditation.

Notice to analysis :

According to Regulation of the Ministry of Health CR No.38/2001Sb. as amended
 Before analysis the sample was cleaned with detergent and rinsed with distilled water.
 Conditions of leaching: paragraph 9.4., Appendix No. 7.: distilled water, temperature 20 ± 2 °C for 24 hours, ratio: 109.9 cm²: 109.9 ml.

Expertise :

The samples (in the range of analysed parameters) meet the requirements of Regulation (EC) No 1935/2004 of the European Parliament and of the Council, Commission Regulation (EC) No 10/2011 as amended and Regulation of the Ministry of Health ČR No. 38/2001Sb. as amended.

Method specification :

SOP OV 124	(ČSN ISO 6658, ČSN 58 0120, AHEM 24/1986 , AHEM 13/1982)
SOP OV 201	(ČSN EN ISO 17294-1, ČSN EN ISO 17294-2)
SOP OV 202	(manuál fy SPECTRO)
SOP OV 313	(ČSN EN ISO 18856)
SOP OV 344	(ČSN EN ISO 15680, ČSN EN ISO 10301)
SOP OV 357	(Apl. list NICOLET)
SOP OV 603	(ČSN 62 1156)
SOP OV 606	(ČSN 62 1156)
SOP OV 608	(Regulation of the Ministry of Health CR No. 38/2001Sb. and No. 84/2001Sb., Commission Regulation (EU) No 10/2011)

Laboratory workplace :

- ⁽²⁾ - Analyses performed at Ostrava (Partyzánské nám. 7, 702 00 Ostrava)
- ⁽³⁾ - Analyses performed at Karviná (Těřeškovové 2206, 734 01 Karviná-Mizerov)
- ⁽⁵⁾ - Analyses performed at Olomouc (Wolkerova 6, 779 11 Olomouc)

Methods in TYPE column: "N" non-accredited test, "A" accredited test, "SA" accredited subdelivery

< - the result is below the detection limit, > - the result is higher than the value presented

Results deal with tested samples only.

Without a written consent of the laboratory, this Report can be reproduced only complete.

These expanded uncertainties of measurement are obtained by multiplying of standard uncertainty of measurement by extending coefficient $k=2$ (for confidence level 95%). Uncertainty of sampling not included.

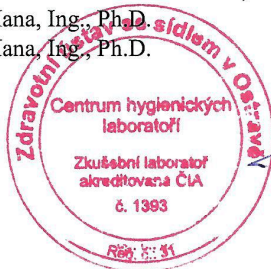
Head of Hygienic Laboratories Center : Doškářová Šárka, RNDr.

Checked by : Kohutová Hana, Ing., Ph.D.

Completed by : Kohutová Hana, Ing., Ph.D.

Number of pages : 5

Date : 13.6.2017



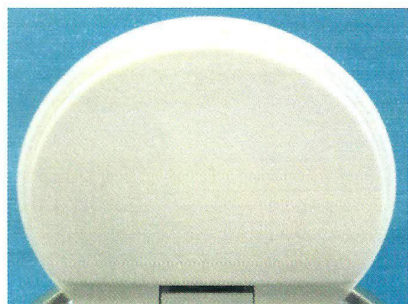
Ing. Vladimíra Němcová
Head of Department of Inorganic Analyses

BATCH NO.: 16630/2017

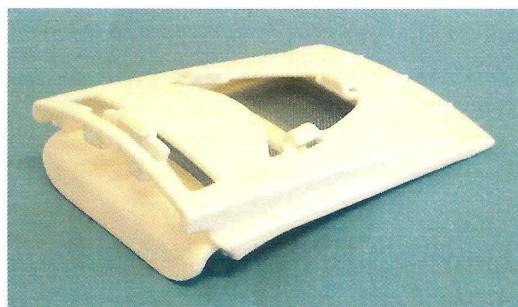
APPENDIX NO. 1 OF TEST REPORT NO. 31394/2017



Sample No. 53586



Sample No. 53587 - 53588



Sample No. 53589



Sample No. 53590 - 53591

BATCH NO.: 16630/2017



MODEL NO: KEE-0217



ITEM NO: 402 02 17



elmich
 BERLIN - PARIS - PRAGUE - ROME
 Elmich Germany GmbH
www.elmichgroup.eu

CZ Varná konvice 1,7L

- Kapacita: 1,7 litru
 - Dno z nerez oceli
 - Ochrana proti přehřátí
 - Automaticky se vypne, když se voda dovaří
 - Kontrolka - zapnutí / vypnutí
 - 1x LED
 - 360° rotační podstavec
 - Připojovací kabel - 70 cm
- Přečtěte si a dodržujte všechny pokyny uvedené v tomto manuálu "Užívání a Péče", i když máte pocit, že jste se obeznámili s produktem, a najdete místo, abyste jej měli po ruce pro budoucí použití.

elmich THƯƠNG HIỆU GIA DỤNG CAO CẤP CHÂU ÂU

Tên sản phẩm: Ấm siêu tốc cao cấp Elmich		
Model: KEE-0217	Mã sản phẩm: 4020217	
Thông số kỹ thuật: 220VAC, 50-60Hz, 1850W, 1,7 L		
Định lượng: 1.3 Kg	Tháng sản xuất: 05/2016	
Công dụng: Đun nước		
Xuất xứ: CZECH REPUBLIC		8 5 9 5 2 4 9 1 1 0 2 1 7 9 1
Sản xuất theo công nghệ và tiêu chuẩn chất lượng Châu Âu.		
Thông tin cảnh báo an toàn: Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng		
Hướng dẫn sử dụng cảnh báo an toàn: Chi tiết theo hướng dẫn sử dụng trong thùng hàng.		
<p>Sản phẩm của Tập đoàn Elmich.</p> <p>Địa chỉ tại C.H.Séc: U Hrubku 1570 Ostrava Nova Ves Czech Republic</p> <p>Địa chỉ tại Việt Nam: Tầng 17, tòa nhà 319, số 63 Lê Văn Lương, Trung Hòa, Cầu Giấy, Hà Nội</p> <p>Nhập khẩu: Công ty TNHH sản xuất đồ gia dụng Elmich</p> <p>Địa chỉ nhà máy: Cụm CN An Mỹ - Đồn Xá, xã An Mỹ, huyện Bình Lục, tỉnh Hà Nam</p> <p>Điện thoại: 04 3513 4657 - Fax: 04 3513 4549</p>		
www.elmichgroup.eu		www.elmich.vn

ELECTRIC KETTLE

Technology of the Czech Republic
Model: KEE-0217
 220 VAC, 50-60Hz, 1850W, 1.7L
Seri number: IP2903160 5 5 3 6
 Do not immerse in water!



1,7 L
1850 W

Ke zkuš.listu: To testing form No.:	OVI17/02/0116	Datum přijetí: Date of receipt:	01.06.2017	Zákazník: Customer:	
Výrobek: Product:	Elektrická rychlovarná konvice 1,7 l model no: KEE-0217/ nerez Electric kettle 1.7 l, model no: KEE-0217/ stainless steel	Zakázka č. : Shop order No.:	-	Zdravotní ústav se sídlem v Ostravě	
Číslo tavby: Heat No.:	-	Objednávka č.: Purchase order No.:	-	Partyzánské náměstí 2633/7	
Jakost: Grade:	-	Norma: Standard:	-	702 00 Ostrava	
Ostatní poznámky pro objednatele: Client's notes:				Ing. Kohutová Hana	

PROTOKOL O ZKOUŠENÍ č.: 2017 / 48767

Test Report No.:

VÝSLEDKY ZKOUŠENÍ

Test results

Vzorek Sample	Čís.vz. No.	Mn %	Ni %	Cr %
H01501	53586 dno(bottom)	1,14±0,19	7,96± 0,32	18,08±0,26
H01502	53586plášť(jacket)	1,07±0,21	7,94± 0,35	17,96±0,28
H01503	53586nálevka(filler)	1,17±0,30	7,94± 0,50	18,12±0,41

Poznámka:

Note:

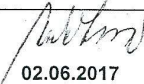
Standardní nejistota měření byla získána opakovaným měřením analyzovaného vzorku.

Nejistota měření je vyjádřena jako rozšířená nejistota měření s koeficientem rozšíření $k=2$ pro hladinu významnosti 95 %.

The standard measurement uncertainty for the elements has been calculated based on repeated measurement of the analysed sample.

The measurement uncertainty is expressed as the expanded uncertainty with a coverage factor $k = 2$ to a 95%-level of significance.

----- Konec výsledků zkoušení / End of test results -----

Číslo zkoušky: Test number:	Identifikace metody: Method identification:	Prvek: Element:	Přístroj, ev. č.: Instrument, Inv. No.:	Zkoušel: Tested by:	
2	QI-VTC.10 GEN-0001	Mn, Ni, Cr	NITON XL3t, VTC.10/024	REI	
Prohlášení: Dosažené výsledky se týkají pouze zkušební vzorku. Zkušební neodpovídá za odběr zkušební vzorku. Protokol je možno reprodukovat pouze celý, jinak s písemným souhlasem zkušebny. Statement: The test results relate only to the sample. The Chemical laboratory does not take the responsibility for the sampling. The report shall not be reproduced except in full without the written approval of the chemical laboratory.		Datum zkoušení: Date of testing:	01.06.2017 - 02.06.2017 Ident: 200739970		
		Jméno/Tel: Name/Phone:	Funkce: Position:	Podpis/Datum: Signature /Date:	
		Vystavil: Prepared:	Baroňová 59 595 5483	Pověřený pracovník Entrusted person	 02.06.2017
		Kontrola: Checked:	Ing. Mičková 59 595 7761	Ved. ús. klas. chemie FCHZ CHL Conv. Chem. Dep. Manager	 02.06.2017
		Schválil: Approved:	Ing. Cigánová 59 595 7761	Vedoucí FCHZ CHL Manager	 02.06.2017

